EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 4.4.2018
COM(2018) 162 final

2018/0075 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgums, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, tika parakstīts Briselē 1995. gada 20. novembrī. Nolīgums stājās spēkā 2000. gada 1. jūnijā.

Saskaņā ar Aktu par Horvātijas Republikas pievienošanos Horvātijas Republika apņemas pievienoties Eiropas Savienības un tās dalībvalstu jau parakstītajiem vai noslēgtajiem starptautiskajiem nolīgumiem, pievienojot minētajiem nolīgumiem protokolu.

Pievienotais priekšlikums ir juridiskais instruments nolīguma protokola parakstīšanai un provizoriskai piemērošanai, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai.

Ar ierosināto protokolu Horvātijas Republiku Līgumslēdzējas puses statusā iekļauj nolīgumā un uzliek Savienībai saistības nodrošināt nolīguma autentisko versiju horvātu valodā.

Padome ar 2012. gada 14. septembra lēmumu[1] pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar attiecīgajām trešām valstīm, lai noslēgtu konkrētos protokolus. Sarunas ar Izraēlas Valsti sekmīgi noslēdzās 2017. gada 28. septembrī.

Komisija atzīst sarunu rezultātus par apmierinošiem un lūdz Padomi pieņemt pievienoto lēmumu par protokola parakstīšanu un provizorisko piemērošanu.

Saskaņā ar ES politiku šo nolīgumu nepiemēro ģeogrāfiskajiem apgabaliem, kas Izraēlas Valsts jurisdikcijā nonākuši pēc 1967. gada 5. jūnija.

[1] Padomes Lēmums, ar ko, ņemot vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai, pilnvaro sākt sarunas par to nolīgumu pielāgošanu, kurus Eiropas Savienība vai Eiropas Savienība un tās dalībvalstis parakstījušas vai noslēgušas ar vienu vai vairākām trešām valstīm vai starptautiskajām organizācijām (Padomes dokuments 13351/12 LIMITED).

2018/0075 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 217. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Aktu par Horvātijas Republikas pievienošanos un jo īpaši tā 6. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgums, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses,[2] (turpmāk "nolīgums") tika parakstīts Briselē 1995. gada 20. novembrī. Nolīgums stājās spēkā 2000. gada 1. jūnijā.

(2) Horvātijas Republika kļuva par Eiropas Savienības dalībvalsti 2013. gada 1. jūlijā.

(3) Saskaņā ar Akta par Horvātijas Republikas pievienošanos 6. panta 2. punktu par Horvātijas Republikas pievienošanos nolīgumam ir jāvienojas ar nolīgumam pievienotu protokolu ("protokols"). Šādas pievienošanās gadījumā piemērojama vienkāršota procedūra, saskaņā ar kuru protokolu noslēdz Padome, pieņemot vienprātīgu lēmumu dalībvalstu vārdā, un attiecīgā trešā valsts.

(4) Padome 2012. gada 14. septembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar attiecīgajām trešām valstīm, ņemot vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai. Sarunas ar Izraēlas Valsti sekmīgi noslēdzās 2017. gada 28. septembrī.

(5) Tāpēc protokols Savienības un tās dalībvalstu vārdā būtu jāparaksta, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk.

(6) Saskaņā ar protokola 7. panta 3. punktu protokols būtu provizoriski jāpiemēro līdz tā spēkā stāšanās dienai,

[2] OV L 147, 21.6.2000., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Savienības un tās dalībvalstu vārdā ar šo tiek apstiprināta protokola Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, parakstīšana, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai, ņemot vērā minētā protokola noslēgšanu.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes Ģenerālsekretariāts sagatavo pilnvaru instrumentu personai vai personām, ko norīkojis protokola sarunvedējs, lai parakstītu protokolu, ņemot vērā tā noslēgšanu.

3. pants

Protokolu saskaņā ar tā 7. panta 3. punktu provizoriski piemēro no 2013. gada 1. jūlija līdz tā spēkā stāšanās dienai.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā ….

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs